



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 8 novembre 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO ENVOIE UNE LETTRE AU COMMISSAIRE D'ETAT A L'EDUCATION JOHN KING
CONCERNANT LES ALLEGATIONS DE HARCELEMENT ANTISEMITE DANS LE DISTRICT SCOLAIRE CENTRAL
DE PINE BUSH**

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a envoyé aujourd'hui une lettre au Commissaire d'Etat à l'éducation, John King, concernant les allégations de harcèlement antisémite dans le District scolaire central de Pine Bush :

Dr. John B. King Jr.,
Commissaire d'Etat à l'Education et
Président de l'Université de l'Etat de New York
Département de l'Education de l'Etat de New York
89, Washington Avenue
Albany, New York 12234

Monsieur le Commissaire King,

Je vous écris pour exprimer ma vive inquiétude concernant les informations de harcèlement antisémite, avec des agressions physiques dans le District scolaire central de Pine Bush.

Ce comportement présumé ne saurait être toléré dans nos écoles : des croix gammées peintes sur la propriété des écoles pour y demeurer des semaines ou des mois - des propos antisémites et des plaisanteries caustiques sur l'holocauste visant les élèves juifs - à des moments où les professeurs sont présents - et des agressions physiques dont un élève juif battu avec un bâton de hockey et un autre avec une croix gammée dessinée de force sur son visage. Pas plus tard que l'an dernier, les familles de trois de ces élèves ont porté plainte devant les tribunaux.

Aujourd'hui, j'ai demandé à la Police de l'Etat et à la Division des droits de l'homme d'enquêter sur ces actes présumés d'antisémitisme. Je m'attends à ce que le Département de l'Education de l'Etat (State Department of Education)(SED) communique franchement aux parents de l'ensemble de l'Etat de New

French

York que le Département a eu connaissance de ces actes répréhensibles et quelles mesures, le cas échéant, ont été prises pour assurer que les élèves de Pine Bush d'origine juive puissent fréquenter leur école sans subir d'agressions antisémites.

Si ces informations s'avèrent vraies, je voudrais savoir ce que le Département de l'Education de l'Etat, le cas échéant, connaissait de cette situation et si vous-même étiez ou votre département était informé, quand vous en avez été informé, et ce que le Département de l'Education de l'Etat a entrepris pour enquêter et/ou remédier à cette situation.

Je vous prie d'agréer l'expression de ma considération distinguée.

LE GOUVERNEUR ANDREW CUOMO

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418